

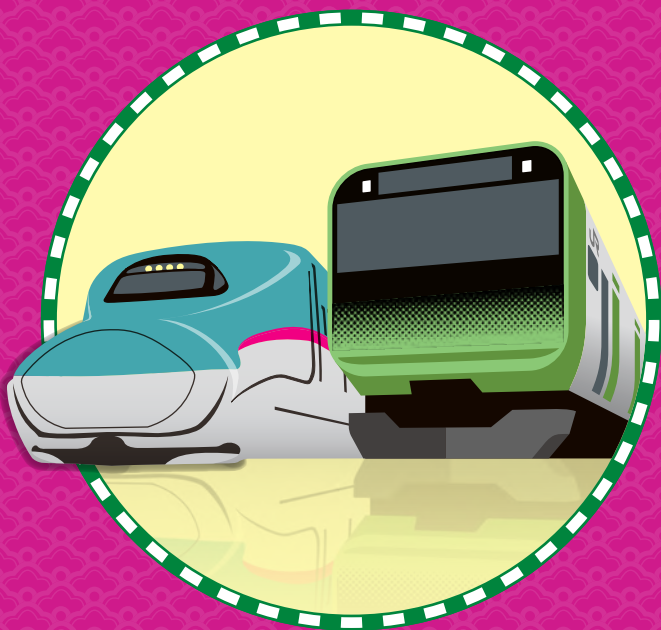
2025.3

繁体字

JR
JR-EAST

JR東日本 指南

JR東日本ガイド



讓您的旅遊更加舒適！

旅行をより快適に！

*Suica is a registered trademark of East Japan Railway Company.

*Mobile Suica is a registered trademark of East Japan Railway Company.

*Apple, Apple Pay, iPhone, iOS, Touch ID, and Face ID are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

※照片及插图等仅供参考。※截至2025年3月的最新资讯。

※Suicaは東日本旅客鉄道株式会社の登録商標です。

※モバイルSuicaは東日本旅客鉄道株式会社の登録商標です。

※Apple、Apple Pay、iPhone、iOS、Touch ID、Face IDは米国および他の国々で登録されたApple Inc.の商標です。

※写真・イラスト等はイメージです。※記載の情報は、2025年3月現在のものです。

車票種類 きっぷの種類

搭乘列車時必須持有車票。

列車をご利用の際には必ず乗車券が必要となります。

新幹線／特快列車 新幹線／特急列車

車廂種類及座席種類 車両・座席の種類		車票種類 きっぷの種類
普通車廂 普通車	指定座席 指定席	特快指定座席車票 指定席特急券
	非指定座席 自由席	特快非指定座席車票 自由席特急券
 緑色（頭等）車廂 グリーン車	指定座席 指定席	特快指定座席車票 特急券
		緑色（頭等）車票 指定席グリーン券
 GranClass 超高檔車廂 グランクラス	指定座席 指定席	特快指定座席車票 特急券
		GranClass超高檔車廂票 指定席グリーン券（グランクラス）

快速／普通列車 快速／普通列車

車廂種類及座席種類 車両・座席の種類		車票種類 きっぷの種類
普通車廂 普通車	指定座席 指定席	指定座席票 指定席券
	非指定座席 自由席	僅需基本車票 乗車券のみ
 緑色（頭等）車廂 グリーン車	指定座席／非指定座席 指定席／自由席	普通列車用緑色（頭等）車票 普通列車用グリーン券

※JR東日本の列車全座席禁菸。

※JR東日本の列車内は全席禁煙となっております。

座席種類 座席タイプ



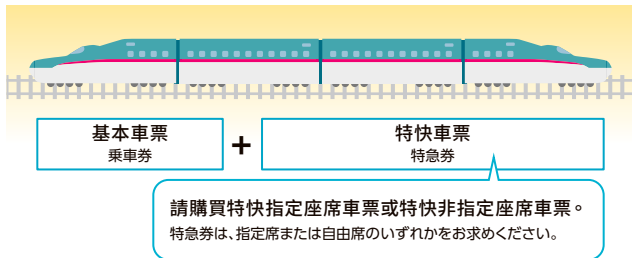
- 1 GranClass超高檔車廂
グランクラス
- 2 緑色（頭等）車廂 グリーン車
- 3 普通車廂 普通車

※照片均為新幹線E5系列車廂內部裝潢。

※内装は、すべてE5系のイメージです。

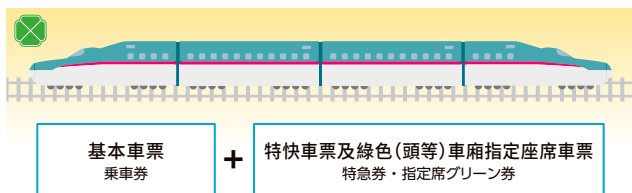
搭乘新幹線及特快列車的普通車廂時

新幹線・特急列車で普通車を利用する



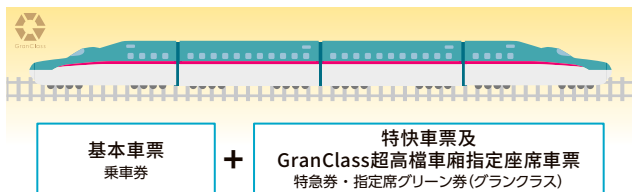
搭乘新幹線及特快列車的綠色（頭等）車廂時

新幹線・特急列車でグリーン車を利用する



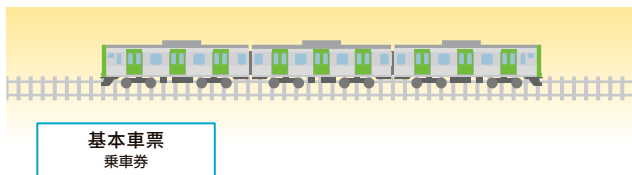
搭乘新幹線GranClass超高檔車廂時

新幹線のグランクラスを利用する



搭乘普通列車時

普通列車を利用する



搭乘快速、普通列車的綠色（頭等）車廂（指定座席/非指定座席）時

快速・普通列車のグリーン車（指定席・自由席）を利用する



購票地點 きっぷの発売箇所

JR售票處 (Midori-no-madoguchi) みどりの窓口

可購買日本全國的新幹線、特快列車的基本車票、特快車票、綠色(頭等)車廂指定座席車票。



全國的新幹線・特急列車の乗車券、特急券、指定席グリーン券などをお求めいただけます。



JR東日本旅行服務中心

除了販賣入境旅遊通票，還提供旅遊相關諮詢，為您周遊日本全國提供協助。
(部分店面除外)

詳情請見



インバウンドパスの販売を行うほか、旅のご相談も受け付けており、日本全国を楽しく旅するためのサポートをしています。(一部の店舗を除く)

地點和營業時間請於此確認。

場所と営業時間は、こちらでご確認ください。

※有可能未經事先公告更改營業時間或暫停營業。

※予告なく営業時間の変更、または休業させていただく場合もございます。

JR東日本旅行服務中心



自動售票機 自動券売機

可在售票機上購買短距離車票。

※僅可使用現金，不接受信用卡支付。

近距離きっぷは券売機でお求めいただけます。

※現金のみ利用可能。クレジットカードは利用できません。

僅提供
日文和英文
界面



指定座席售票機 指定席券売機

可在指定座席售票機上購買新幹線及特快列車的車票。選擇出發地和目的地即可搜尋列車時間。使用信用卡進行付款時需要輸入密碼。

※也有一部分售票機沒有中文界面。

新幹線や特急列車のきっぷは、指定席券売機でお求めいただけます。出発地と目的地を選択し、時刻の検索も可能です。なお、クレジットカードをご利用の場合には、暗証番号が必要です。

※一部中国語に対応していない券売機もございます。

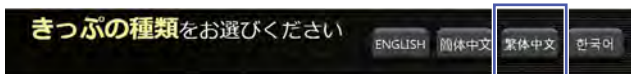
提供中文、
日文和英文
界面



車票的購買方法 きっぷの購入方法

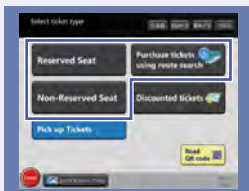
指定座席票售票機畫面的使用方法 指定席券売機の利用方法

請選擇「繁体中文」。「言語」をお選びください。



車票的購買方法 (各周遊券類除外)

きっぷの購入方法 (各種パス類を除く)

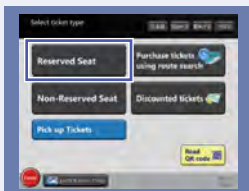


指定座席售票機可以購買新幹線與特快列車的車票，只需選擇出發地與目的地即可搜尋列車時間。

新幹線や特急列車のきっぷは、指定席券売機でお求めいただけます。出発地と目的地を選択し、時刻の検索も可能です。

使用各周遊券類時的指定座席預約方法

各種パス類を利用した指定席の予約方法



請選擇畫面上的「指定座席」鍵。

画面上の「指定席」ボタンを押す。

詳情請見



※使用「日本鐵路通票」預約指定座席時，請點選畫面上的「日本鐵路通票」鍵。

※「JAPAN RAIL PASS」を利用して指定席を予約する際は、画面上の「JAPAN RAIL PASS」ボタンを押す。

各周遊券類的購票方法 (日本鐵路通票除外)

各種パス類的購入方法 (JAPAN RAIL PASSを除く)



請選擇「優惠車票」鍵。

「割引きっぷ」を選択する。

詳情請見



※退票僅限有效期內之未使用車票，可在各銷售地點辦理。辦理退票需支付手續費。

※列車及其他大眾交通運輸工具停駛或誤點不符合退票條件，不予退票。(全面停駛除外)

※払戻しは有効期間内で未使用の場合に限り、発売箇所で行ないます。払戻しには手数料がかかります。

※列車・その他交通機関の運行不能および遅延による払戻しはいたしません。(全面的な運行不能を除く)

車票說明

きっぷの見方

基本車票 乗車券

出發地
出発地
出發日期
乗車日
含出發日期的
有効期間
記載の乗車日から
有効な日数

Sample

東京都区内
TOKYO URBAN AREA
FEB. 14 (VALID 3 DAYS)
No transfer permitted in the City Zone shown above

仙台市内
SENDAI CITY ZONE
¥0.000

目的地
目的地
車資
運賃

00-1.19 各駅間M12乗車
10092-01 (2-) C26 区1

特快指定席車票 指定席特急券

上車站
乗車駅
出發日期
乗車日
列車名稱
列車名
特快費用
料金
車廂號碼
号車番号

Sample

東京
TOKYO
FEB. 14 (12:36) (YAMARIKO 53)
¥0.000

仙台
SENDAI
(14:32) (C26)
¥0.000

出發時間
出発時刻
下車站
降車駅
禁菸座席
禁煙席
座席號碼
座席番号

00-1.19 各駅間M12 (2-) 60092-01

特快車票 (未指定座席車票) 座席未指定券

上車站
乗車駅
出發日期
乗車日
特快費用
料金

Sample

水戸
MITO
MAR. 20 (11:00) (YAMARIKO 53)
¥0.000

上野
UENO
(14:32) (C26)
¥0.000

下車站
降車駅
列車名稱
列車名

00-3.20 各駅間M12 (2-) 20002-01

憑本車票可使用特快列車上的空位 (於部分列車上可使用)。請於車廂內的空位就坐。但是，當所坐空位的特快指定座席車票所有者上車時，請讓出座位。

特急列車的空席を利用できるきっぷです。(一部の列車に設定しています) 車内の空席をご利用ください。ただし、利用している座席の指定席特急券をお持ちのお客さまがいらっしゃいましたら、お手数ですが席をお譲りください。

只要確定了您要搭乘的列車，可於上車前持未指定座席車票，在車站的指定座席售票機或JR售票處 (Midori-no-madoguchi) 指定座席，而無須支付額外費用。※上車後即無法指定座席。

「座席未指定券」は、乗車する列車が決まったら乗車前に駅の指定席券売機・みどりの窓口にて追加料金なしで座席指定を受けられます。※車内では座席指定を受けられません。

特快非指定座席車票 自由席特急券

上車站
乗車駅
出發日期
乗車日
特快費用
料金

Sample

東京
TOKYO
FEB. 14 (VALID 2 DAYS)
¥0.000

仙台
SENDAI

下車站
降車駅

00-1.19 各駅間M12乗車
00091-01 (2-) C62

短距離車票 近距離きっぷ

出發車站
出発地

Sample

新宿
SHINJUKU
00-1.16
308 発売当日限り有効 下車前迄有効

東日本池田線
000 区間
小児 00円

3151 14:58

車資
(下段為兒童車資)
運賃
(下段はこども運賃)

車站檢票 駅改札

自動檢票機 自動改札機

在車站通過自動檢票機時，請注意以下事項。

- ・請把車票插入檢票機的車票插入口。
- ・通過自動檢票機後，請取回從另一端送出的車票。
- ・出站時，單程車票將被自動檢票機回收。



駅で自動改札機をご利用の際は、以下の点にご注意ください。

- ・きっぷは改札機の乗車券投入口に入れてください。
- ・入場の際は、自動改札機の反対側から出てくるきっぷをお取りください。
- ・出場の際は、片道きっぷは自動改札機内に回収されます。



可用於自動檢票機的車票

自動改札機で利用可能なきっぷ

可用於自動檢票機的車票，是背面為黑色的磁性車票（月票大小的大尺寸車票或小尺寸的短距離車票）。

自動改札機では、きっぷ(大きな定期券サイズのきっぷ・小さな近距離きっぷ)の裏側が黒色の磁気券をご利用いただけます。



Back

新幹線自動檢票機 新幹線自動改札機

持多張車票的乘客請將車票疊在一起後插入自動檢票機。一次最多可插入4張。

複数のきっぷをご利用になるお客さまは、複数枚を重ねて新幹線の自動改札機に同時に投入してください。4枚まで同時投入が可能です。



※ 請同時插入基本車票和特快車票。

※ 乗車券と特急券は同時に投入してください。



預付型IC卡 プリペイド型ICカード

Suica是由JR東日本發行的IC卡，
可在搭乘列車、巴士及購物時使用，
非常方便。餘額不足時，在站內即可
輕鬆儲值。

Suicaは、鉄道、バス、お買い物でご利用いただけるJR東日本の
便利なICカードです。残額が少なくなった場合は、駅構内で
簡単に入金(チャージ)できます。

JR東日本 Suica



詳情請見



餘額不足時請儲值！

餘額が少なくなったら、入金(チャージ)を！

使用自動售票機儲值！

自動券売機で入金(チャージ)できます！

1



將Suica插入自動售票機或放
在感應區平台上。

自動券売機にSuicaを投入
またはトレイにのせる。

2



輕觸 繁體中文，

選擇儲值金額。

繁體中文 をタッチして、
金額を選びます。

3



將現金投入自動售票機。

お金を自動券売機に
投入します。

4



儲值完畢！

チャージ完了！

搭乘列車、巴士時 鐵道・バスに乗る場合



輕觸自動檢票機。
自動改札機にタッチ。



確認顯示的餘額。
表示される残額をチェック。



前往目的地。
目的地へ移動。



輕觸自動檢票機，
自動結算車資！
自動改札機にタッチして、
運賃を自動精算！

※餘額不足時，請使用自動補票機儲值後，再次輕觸自動檢票機。

※殘額が不足している場合は、自動精算機でチャージしてから自動改札機にもう一度タッチしてください。



在飲料自動販賣機上使用時

飲料自動販売機でご利用の場合



按下商品按鈕。
商品のボタンを
押します。



輕觸讀卡器，
直至聽到 beep 聲。
「ピピッ」と音がするまで
しっかりタッチ。



從取物口取出商品。
商品を取り出し口から
お取りください。

在商店使用時 お店で使う場合



請問您如何付款？
お支払いはどうしますか？



我想用Suica付款！
Suicaをお願いします！



輕觸讀卡器，
直至聽到嗶嗶聲。
「ピーッ」と音がするまで
しっかりタッチ。



不用零錢，非常方便！
小錢いらずで、とっても便利！

Suica購物，快樂便捷！

無需現金、輕鬆購物

Suicaで楽しくお買いもの！
現金いらずで簡単ショッピング

可以使用
Suica的商店
ご利用いただける
お店



可在此標誌的商店
使用Suica。

このマークがあるお店で
ご利用いただけます。

無需現金
現金不要



一卡在手即可輕鬆購物。

カード1枚で
お買いものできます。

使用置物櫃時 ロッカーで使う場合

Suica是置物櫃的鑰匙。
可使用Suica支付，但不能與現金併用。

Suicaがロッカーのキーになります。
現金と併用してのお支払いはできません。



寄放行李 預け入れ



放入行李，關上櫃門後燈開始閃爍。

※燈亮時表示已有人使用。

荷物を入れ、扉を閉めるとランプが点滅する。

※ランプ点灯中は使用中です。



輕觸Suica圖示。

Suicaのイラストをタッチする。



用Suica輕觸讀卡器。

Suicaを受信部にタッチ。



請務必領取收據。

※收據上有置物櫃的位置和洽詢方式。

レシートを必ず受け取る。

※ロッカーの場所や問い合わせ先が記載されています。

取出行李 取り出し



在畫面上選擇「取出」。

画面の「取り出し」を選択。



用Suica輕觸讀卡器。

Suicaを受信部にタッチ。



打開櫃門，取出行李。

扉を開け荷物を取り出す。

退卡 払いもどし

請持不再使用的Suica至Suica適用區域內的JR東日本各車站售票處 (Midori-no-madoguchi)。500日圓押金將退還給您。

※如卡中尚有餘額，將從餘額中扣除手續費 (最高220日圓) 後，與押金一起退還給您。

不要になったSuicaは、Suicaエリア内にあるJR東日本の駅のみどりの窓口にお持ちください。500円のデポジットを返却いたします。

※カードに残額がある場合は、残額の合計から手数料 (上限220円) を差し引いた金額に、デポジットを加えて返金します。

- ！・使用Suica置物櫃時，請在取出行李後再退卡。
- ・「Welcome Suica」沒有押金，也無法退還加值的餘額。

- ・Suicaロッカーを使用されている場合は、荷物を取り出してから払いもどしをしてください。
- ・「Welcome Suica」にはデポジットはありません。また、チャージ残額の払いもどしはできません。

Welcome Suica

**Welcome Suica是您日本旅遊期間不可或缺的裝備，
它能使您的旅程更舒適、更便捷！**

Welcome Suicaで、日本の旅行をもっと快適に。



詳情請見



JR東日本 Welcome Suica



Welcome Suica是為提升外籍旅客在日本旅遊的便利性而設計的IC卡。

- 無須押金，可連續使用28天。
無須付500日圓的押金，因此回國時也無須辦理退卡。
※儲值後的餘額無法退款。
- 不僅可搭乘電車、巴士，還可於購物時當作電子貨幣使用。
Welcome Suica除了可用於Suica、Pasmo區域及日本全國互通區域內的鐵道、巴士等交通工具外，還可用來支付商店、計程車、觀光設施等的消費。
- 還可以使用Welcome Suica購買優惠車票。

Welcome Suicaは、訪日外国人旅行者の利便性向上を目的としたICカードです。

- 預り金(デポジット)なしで、28日間使用可能です。
500円の預り金(デポジット)をいただかないことで、帰国時の払いもどしの手間がなくなります。※入金(チャージ)残額の払いもどしは行いません。
- 鉄道・バス等で利用可能であるほか、電子マネーとして利用可能です。
Suica・PASMOエリアおよび全国相互利用対象エリアの鉄道・バス等のご利用以外に、店舗やタクシー、観光施設等でのお支払いにご利用いただけます。
- Welcome Suicaでもおトクなきっぷを購入できます。

Welcome Suica Mobile

**如使用iOS的Welcome Suica手機APP，
即可在手機上使用Welcome Suica。**

iOS向けのWelcome Suicaモバイルアプリを使用すると、
モバイル上でもWelcome Suicaを利用できます。



詳情請見



JR東日本 Welcome Suica Mobile



JR東日本 免費公共無線網路服務

JR東日本 無料公衆無線LANサービス



此為無線網路標誌。
本標誌周邊可連接無線網路。

このマークが目印です。
マークのある周辺でご利用いただけます。

詳情請見



JR東日本 FREE Wi-Fi



關於JR-EAST FREE Wi-Fi JR-EAST FREE Wi-Fiについて

- ・ 可免費上網。
- ・ 須於登入頁面登錄電子郵件地址。
- ・ 可無限次再登入使用。
- ・ 無料でインターネットがご利用いただけます。
- ・ エントリーページにて、メールアドレスをご登録いただく必要があります。
- ・ 再エントリーいただければ何回でもご利用いただけます。

無線網路配置：設定方法

ワイヤレスLAN構成：設定の仕方

- 1 選擇SSID「JR-EAST_FREE_Wi-Fi」。
- 2 啟動瀏覽器，根據畫面指示連接網路。僅首次使用時，需要登錄電郵地址。

※使用本服務需要將裝置設定為自動取得IP位址及DNS伺服器位址。如已設定了IP位址及DNS伺服器位址，建議在使用前先記下原始設定。

- 1 SSID「JR-EAST_FREE_Wi-Fi」を選択してください。
- 2 ブラウザを起動し、画面の指示に従って接続してください。初回のみメールアドレスの登録が必要となります。

※本サービスをご利用いただくには、IPアドレス・DNSサーバーアドレスを自動的に取得する設定が必要です。既にIPアドレス・DNSサーバーアドレスに設定されている場合は、設定を書き留めておくことをおすすめします。

※為了讓各位乘客能方便地連接網路，本服務並未採用需要事先設定無線網路終端的WEP等高度安全的通訊環境。如需要高度安全的通訊環境，建議使用安全性高的VPN（虛擬專用網路）或收費公共無線網路。

※本サービスは皆様簡単にご利用いただけるよう、無線LAN端末への事前設定が必要となるWEP等の高度なセキュリティは使用しておりません。高度なセキュリティを必要とする通信をされる場合には、安全性の高いVPN（バーチャルプライベートネットワーク）や有料公衆無線LANサービスをご利用になる事をおすすめいたします。

外幣兌換 外貨両替



簡單方便有效率！

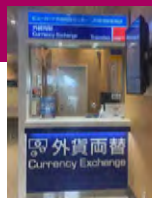
JR東日本 外幣兌換



詳情請見



Viewcard 外幣兌換中心 ビューカード外貨両替センター



外幣(下列31種貨幣)及日圓可相互兌換。

外貨(下記の31通貨)と日本円の相互両替をします。

※有可能未經事先公告更改營業時間或暫停營業。

※予告なく營業時間の変更、または休業させていただく場合もございます。



美國
美金



加拿大
加拿大幣



墨西哥
披索



巴西
雷亞爾



歐洲
歐元



英國
英鎊



瑞士
瑞士法郎



挪威
挪威克朗



瑞典
瑞典克朗



丹麥
丹麥克朗



捷克
捷克克朗



匈牙利
福林



波蘭
茲羅提



俄羅斯
盧布



新加坡
新加坡幣



泰國
泰銖



韓國
韓元



香港
港幣



台灣
新臺幣



中國
人民幣



印尼
印尼盾



馬來西亞
令吉



菲律賓
披索



越南
越南盾



澳洲
澳幣



紐西蘭
紐西蘭幣



斐濟
斐濟元



太平洋金融共同體
太平洋法郎



沙烏地阿拉伯
里亞爾



南非
蘭特



阿拉伯聯合大公國
迪拉姆

JR East 電話服務

インフォライン



以中文、英文、韓文提供列車時間、到目的地的路徑、車票購買方法、失物招領等資訊。

營業時間是上午10點～下午6點。

(年底年初的假期除外)

中国語・英語・韓国語で、列車の時間、目的地へのルート、きっぷの買い方、お忘れ物などの情報を提供しています。

営業時間は午前10時～午後6時です。

(年末年始休日期間を除く)



CALL 050-2016-1603

不接受以電話預訂座席。

電話での座席の予約は承っておりません。

JR東日本 電話服務



JR東日本網站

JR東日本ホームページ



以英文等9種語言為您介紹JR東日本最新資訊。

- ・ 列車的行駛狀況／優惠車票／路線指南
- ・ 推薦景點／客戶支援服務
- ・ 主要車站的站內地圖 等

英語をはじめ9言語で、JR東日本の最新情報をご案内しています。

・列車の運行情報・おトクなきっぷ

・路線案内・おすすめの観光地

・カスタマーサポート

・主要駅の構内図 など

詳情請見



JR東日本網站



JR East 資訊服務中心

JR東日本インフォメーションセンター



為了讓各位乘客能舒適享受JR東日本的服務，位於主要車站內的JR East資訊服務中心向您提供諮詢服務。海外遊客可用英文進行溝通(全年無休)。資訊服務中心位於站內，有醒目[**i**]標誌，向乘客提供列車的行駛時刻表、景點介紹及其他JR的相關資訊，非常方便。歡迎您前來洽詢。



お客さまにJR東日本を快適にご利用いただけるよう、主要駅構内にあるJR東日本インフォメーションセンターにて案内サービスを提供しております。海外からのお客さまには英語で対応いたします(年中無休)。JR東日本駅構内の大きな「i」マークが目印です。列車の運行時刻、観光案内、その他JRに関するお問い合わせに対応する便利な案内窓口です。どうぞお気軽にお立ち寄りください。

地點和營業時間請於此確認。

場所と営業時間は、こちらでご確認ください。

※有可能未經事先公告更改營業時間或暫停營業。

※予告なく営業時間の変更、または休業させていただく場合もございます。

詳情請見



JR東日本 資訊服務中心



需要幫助時 困ったときは

常見問題 よくあるご質問

您可於下列網頁閱讀常見問題的回答。
詳情請見右述網站。

お客さまからよく寄せられる質問に対する回答はこちらから確認できます。

詳情請見



JR東日本 常見問題



列車內及月台上的禮儀

列車內・ホームでのマナー

為了讓各位乘客能舒適地搭乘列車，請您予以配合。

ご利用のみなさまが気持ちよく乗車できるよう、ご協力をお願いします。



請勿大聲喧嘩。

大声で話さない。



請勿獨占座位。

座席を占有しない。



請勿妨礙其他乘客上下列車。

乗り降りの妨げをしない。



請將手機設為靜音模式，並避免通話。

携帯電話はマナーモードに設定し、通話をしない。



請勿坐在地上。

床に座り込まない。



請勿亂丟垃圾。

ゴミを捨てない。



攜帶、擺放行李時請勿妨礙到其他乘客。

荷物の持ち方・置き方に配慮する。



請勿衝上即將關門的列車。

駆け込み乗車をしない。



請勿邊走邊使用智慧型手機。

歩きながらスマートフォンを操作しない。



請勿使用自拍棒。

自撮り棒で撮影をしない。